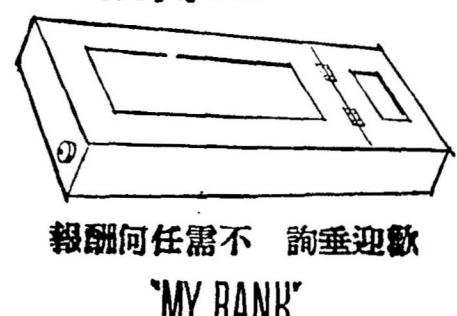




行本貯存物重貴之你  
仙兩過不費所日每

行銀可地滿之近接你與臨駕君請

箱蓄儲 之行本量商



報酬向任需不 詢垂迎歡



BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank  
行銀之最早創始國加

行支街比林哥夾街打片掉雲

Pender & Columbia Sts. Branch:  
ARTHUR E. EXHAM  
Manager

務服士人界各國加年七壹八壹由

The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver, B.C.  
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

行銀路賚大拿加

最近

美赤在港找機一五三寸  
今日香港通價 每百毫十八元九五

五七七寸

與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小竊危機甚大。為保護此種寶物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收五元或交本銀行。代為保管。年費僅收一元。你須誠實交物。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要物品。交本行代為保管。

你更應感覺自信。你的確以城牆為守。已收藏在安全地

方。請緊記。你雖然擁有保險為證。仍有事易作。暫然

一旦毀滅或失去。實不能再壞補者。當然

做不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。

那華斯高沙銀行。在雲高牌坊有支行三十五間。為你服務

那華斯高沙銀行。雲高牌坊市定來哥林比亞街行啓。

大邦園口新出瓜菜

大紅舊葉皮 正墨國鮑魚

精製燒味 腊味 牛肉干 發行

去頭大三牙 去頭黃花同

五彩大皮蛋 鮮甜蜆肉干

大幫園口新出瓜菜

去頭大三牙 去頭黃花同

五彩大皮蛋 鮮甜蜆肉干

大幫園口新出瓜菜</

中國洪門民治黨全美七屆大會召開。其目的乃在集結全美各埠黨方領導分子。檢討過去。把握現在。以及策劃未來。以此次會中。非但係決定今後全黨務工作方針與步驟。亦必將對全黨。後行制足以發生重大影響力。吾人除日前提出之聯署開車。以供出席者。表之研討外。茲特再寄望兩點。以備參考：

其一：檢討中外大勢。謀革命步伐之配合。

其二：重視實業發展。謀經濟基礎之堅強。

就第一點言：中外大勢。幻變不已。以國際情況論。自由世界與共產集團之對峙。益為尖銳。雙方之冷戰固然加強。即熱戰亦在中國半島地區之爆發。等地。進行急劇。中俄之間。極有政見。然彼等侵擾世界之陰謀。絕不稍戢。至在國內方面。大陸地區。中共暴政與反共同胞。對增長。五億人民被迫害愈甚。反抗之力亦愈強。大革命之爆發。日益逼近。

是以。民治黨今后面對中外新形勢。將如何配合。世局以展開其預定之革命步驟。如何掌握時機以運用具有利之諸種條件。如何爭取主動以實踐其積極之革命之儲蓄。經常進行。並已得相當數字。以便貢獻於美洲總部以及中央。尚未逮。

就第二點言：任何事業之進行。人才與錢財。同屬重要。民治黨除已極力吸收人才。培育人才。以為進行革命大業作儲備外。僉為要求經濟力量之雄厚。以為今後之努力目標。雖則若干年來。全美洲各國各級黨部。對於興黨基

金之儲蓄。經常進行。並已得相當數字。但以之供應革命大業之所需。尚遠

求發展。安為儲備。爰致臨渴掘井。有如五十二年前。勿促出售加國洪門樓宇

以助辛亥革命事件之重現。

以上所述。一為革命步伐之深研。一為經濟基礎之鞏固。後者尤為前者之

後盾。絕不能忽視之。故敬奉陳。以供商討。相信在羣策羣力之下。必有所

成。足以慰吾人之望也。

(來文選到)

(轉載紐約民治日報)

## 日曆撕來恆惺情

佛州譯巴訊。美貌金髮女瑪利安。任職某汽車代理店為秘書。同事男職員佔大多數。在此環境下。男子們爭話涉及男女性問題者。有時衝口而出。瑪利不得不置若罔聞。實行採取達觀態度。

不料本月首。同事將四月份日曆紙撕去。五月份的裸體女郎。儼然為瑪利安。瑪女看見。忸怩不安。乃延律師向印刷商交涉。印刷商收回各日曆。並向瑪利安道歉。事遂平息。

消息傳出後。日曆女郎真人脫衣舞娘金狄美聞悉。笑不可仰。以彼此面貌身段如是的相肖。據與瑪利安一比三圍尺碼。

現已發明撈出昆蟲毒之築器。紐約時報。華盛頓電。據華盛頓科學服務處透露。美國每年受昆蟲蛇咬傷者。多以救治無方而喪命。

為醫治此種患者。蒙他那州立大學研究出一種機器。可將口有昆蟲液之昆蟲口中之昆蟲液。從容擠出儲存。以此液醫治為毒蛇所咬之人。或對受過蜜蜂。黃蜂。大黃蜂等所釘刺。而起皮膚敏感症之人。功效立奏。該機器每分鐘可擠完兩三千條昆蟲。無傷於該昆蟲生命。並可將該昆蟲帶養一個房子。繼續生蛋毒液。以供擠以。

U-DRIVE

PER DAY  
Plus Mileage  
as low as 8¢

BEL AIR CHEVS CORVAIRS  
CHEV NOVA HARDTOPS ENVOYS

FREE GAS !!!  
Paramount U-Drive Ltd.  
Corner Keefer & Gore  
MU 5-5374

## 華高委利喬易貿

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

雙A米 快樂米 龍皇米  
火箭米 美國牌  
雙喜米

都有！

買米請來  
利喬！

樣樣新米

利喬！



# 白頭如新

(未續) 未幾肩生果下世。繙牛詩  
賦星移吟館詩鈔。

思舊集原掇收張寶齋詩。後以篇幅

過大作罷。實錄與嚴繼生。在鄒陽語上

所犯爲同一之誤。但黃齊所犯爲活結

。繩生乃死案。此別惟具眼人能辨之。

思舊集最後由高凌蔚(上兩)刻成

。自作跋尾稱。「閔戶無俚。輒以校醫

是集。排遺歲月。每校一過。輒檢奇舛

。誤數事。真有如掃落葉之嘆。」獨繩生

世誤。終未校出。審校者有吾鄉許崇熙

。崇熙字季純。亦畧有才名。(續完)

▲洛山一▲

時至今日。埃及的大金字塔仍然是

一個屹然不動的人造大石山。充份表現

了人類藝術的精妙。古代埃及人稱它做

「基阿普士的王陵」。是在公元前二千

七百年間。中基阿普王卜命建造。打算

做他死後的墓塚。到了今天。已有五千

年之久了。

即使在這一代來說。大金字塔實在

是工程上的奇蹟。在沙漠上佔有差不多

十三英畝的面積。高度等於一幢四十層

高的現代建築物。它的底邊四面。每面

七百五十尺闊四百八十一尺高。足以容

納羅馬聖彼得教堂。倫敦的西敏寺和聖

保羅教堂以及佛羅蘭斯和米蘭兩處的教

堂的。

在今日的開羅西南五里的基薩沙漠

。建築這陵王座。要用無數的石匠。探

石工人和其他的工人。工作了卅年之久

。所用大石的重量。由兩噸半至十五噸

。在大金字塔中。此類的大石。差不多

有二百五十塊。而且還要用人工採掘

。再用橫桿。輪轂等物將它搬。適當的

位置上。古代的建築師。沒有優良的衡

量儀器。仍能將金字塔的角架成完整的

直角。而且四邊都異常準確地面對着羅

盤的四個主要點。現時仍然留在金字塔附

近。還有大約八十個其他的金字塔。則

城的所在。它就是基阿普王的京都。會

一度在尼羅河上佔地十里。他統治的版

圖。有上。下埃及。由地中海南部伸展

。

面對着這荒蕪的沙漠。便是孟非士

的國。能夠僅動用心思和魄力。建

成這樣的宏大建築物的。

而對着這荒蕪的沙漠。便是孟非士

的國。能夠僅動用心思和魄力。建

成這樣的宏大建築物的。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

**水**  
承接修理水喉大小工程。工作精良。  
價錢合理。隨時應付。  
電話 MU 5-5255, 三一四二七。

**曉哥柯承**  
**理修**

CHINESE HERBS  
11 Long St., Petty Boms, R.M. 100  
KAMLOOPS, B.C. CANADA

調理中西。男女兒童。內外全科。  
男科婦科。陽壯陰強。移轉造化。  
生育兒女。乃人之倫。欲得求理。  
信者得救。輕自誤。又信何醫。  
可腎能理。痔瘡鼻癰。軟堅散結。  
不須用刀。藥利過刀。西人理盡。  
見盡無術。然之求理。理此病人。  
腫脹痛癢。水氣血腫。甜尿扯氣。  
皮膚百病。小腸氣症。腎囊核腫。  
痔瘡鼻癰。耳目口舌。心肝肺胆。  
醫父母心。非創人錢。先惠二元。  
空函不答。

承修理水喉大小工程。工作精良。  
價錢合理。隨時應付。

伊頓公司  
EATON C. LTD.  
著名擔保貨物包令滿意

即其價錢貨  
回所滿意者  
即其價錢貨  
即其價錢貨

質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信任

**新鮮美味**



文件契約  
Chinese Publicity Bureau Ltd.  
中華出版社譯件部  
459 E. Hastings St., Vancouver 8.

譯繕及撰稿

中西書信

**雲埠伊頓公**  
THE EATON CO. CANADA LIMITED  
公則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
即其價錢貨  
即其價錢貨

君在伊頓百  
貨公司交易

△鬼怪年  
△講吓吓  
△結果警察派隊前往維持秩序。當昨

天已不再談鬼。助理處長傅利昨日下午接見本報記者時說：「你有了這故事。我不打算說這事。一切已由政府新聞處發表了。」

△署中人不談  
△大概內省恐怕以訛傳訛。把鬼古董染得過份。差餉物業估價署職員。昨天已不再談鬼。助理處長傅利昨日下午接見本報記者時說：「你有了這故事。我不打算說這事。一切已由政府新聞處發表了。」

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△

△



## 實業有限公司

伍澤濂 黃秀英 務事務所

辦事處電話 MU. 2-5284

208 E. PE PER ST.  
VANCOUVER 4, B.C.

Success Realty Ltd. Real Estate &amp; Insurance

夜間電話：

伍澤濂 RE 3-5743 鐘耀華 AL 3-9868

沈沙谷全十八冊上官鼎青雲五元六

金廿四冊金陵著 六元四

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野神刀全六冊唐雲著 二元一

幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六

神仙船全四冊散牛著 一元四

奇劍紅綫全十冊伊倪匡著 四元二

羽笛銀瓶記全九冊林夢三元一五

七絕地熱劍九冊章庚 金元一五

鐵衣大俠傳全六冊倪匡著 六元二五

依血紅網全十款式倪匡著 四元五

天魔女全十冊徐懷主著 三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元

聯劍風雲全十二冊曹若冰四元八

綠野